

ЮБИЛЕЙ С. С. СИБАТРОВОЙ



Серафима Сергеевна Сибатрова — известный марийский лингвист, кандидат филологических наук (1997), доцент (1997), заслуженный деятель науки Республики Марий Эл (2010).

Родилась она 8 февраля 1957 г. в дер. Березово Горномарийского района Марийской АССР. В 1964—1972 гг. училась в Крайнешешмарской восьмилетней школе, в 1972—1974 гг. — в Микряковской средней школе. В 1979 г. окончила отделение марийского языка и литературы историко-филологического факультета Марийского государственного университета по специальности «филолог-преподаватель» и в том же году стала ассистентом на кафедре марийского языка и литературы; в 1981—1983 гг. работала младшим научным сотрудником сектора языка Марийского научно-исследовательского института языка, литературы и истории им. В. М. Васильева (МарНИИ). В 1983—1988 гг. юбилей училась в аспирантуре при Тартуском университете, где в 1988 г. успешно защитила кандидатскую диссертацию на тему «Послелогии в марийском языке», подготовленную под руководством выдающегося эстонско-

го лингвиста Пауля Аристэ. В 1988—1990 гг. она была старшим научным сотрудником в секторе языка МарНИИ. С 1990 по 2007 г. преподавала в Марийском государственном педагогическом институте, с 1998 г. преподавание совмещала с работой в отделе языка МарНИИ, в 2001—2012 гг. заведовала этим отделом. С 2013 г. С. С. Сибатрова — ведущий, а с 2015 г. старший научный сотрудник МарНИИ.

Основные направления научной деятельности С. С. Сибатровой — грамматика марийского языка, практическая лексикография, марийско-русские языковые контакты. Она опубликовала около 160 научных, научно-публицистических, лексикографических и учебно-методических трудов.

Много внимания юбилей уделяла составлению и подготовке к изданию многотомного «Словаря марийского языка» (1990—2005). Она была одним из редакторов VI—X томов словаря, составителем и научным редактором сборника статей «Актуальные проблемы современной марийской терминологии» (2005), одним из авторов и главным редактором дополнительного тома «Словаря марийского языка» (2019), одним из авторов и членов редколлегии «Марийского орфографического словаря» (2011), заместителем главного редактора журнала «Финно-угроведение» (2006—2016).

С. С. Сибатрова руководила пятью проектами института, поддержанными Российским гуманитарным научным фондом: издание VII—X томов «Словаря марийского языка» (2002—2005), создание электронной словарной картотеки марийского языка (2009—2010) и др. В 2007 г. в Саранске за «Словарь марийского языка» (1990—2005) МарНИИ был награжден дипломом конкурса «Литературная Финно-Угрия» на межрегиональном фестивале финно-угорской книги «Родное слово». В 2011 г. за «Словарь марийского

языка» в десяти томах (1990—2005), «Марий орфографий мутер» (2011), а также «Марий электрон мутер» (2011) отдельным составителям, в том числе и С. С. Сибатровой, присвоено звание лауреата Государственной премии Республики Марий Эл им. М. Н. Янтемира. Дополнительный том «Словаря марийского языка» (2019) издан при финансовой поддержке Общества М. А. Кастрена (Финляндия).

С. С. Сибатрова — автор статей «Марийский язык», «Лексика марийского языка», «Лексикография», «Морфология», «Орфография», «Синтаксис», «Словарь марийского языка», «Словообразование», «Языкознание» для «Энциклопедии Республики Марий Эл» (2009); разделов «Отдел языка», «Вопросы марийской ономастики» для издания «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева. 80 лет. 1930—2010» (2010); в соавторстве с И. С. Галкиным раздела «Марийский язык» для историко-этнографического очерка «Марийцы» (2013). Она написала статьи для историко-биографических очерков «История Марийского края в лицах. XIV — начало XX веков» (2012) и «История Марийского края в лицах. 1941—1945 гг. Великая Отечественная война» (2015).

С. С. Сибатрова тесно сотрудничала с органами управления образованием и высшими учебными заведениями в республике. В начале 2000-х годов участвовала в подготовке текстов для выпускных экзаменов, контрольно-измерительных материалов и проверки результатов ЕГЭ по марийскому языку. Ею написаны статьи научно-педагогической тематики для учителей-предметников. В них затрагиваются такие актуальные проблемы марийского языка, как использование в речи диалектных слов, обучение официально-деловому стилю. С. С. Сибатрова — автор сборников изложений для 9 класса (2008) и диктантов для 9—11 классов (2015) горномарийских школ. В 2015 г. за сборник диктантов награждена дипломом республиканского конкурса «Лучший учебно-мето-

дический комплект (или его элементы) с учетом региональных и этнокультурных особенностей Республики Марий Эл для образовательных организаций, реализующий образовательные программы дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования».

В статьях юбиляра рассматриваются такие важные темы, как история марийской лексикографии, функционирование марийского языка в республике, место марийского государственного языка в общественной жизни.

В последнее десятилетие С. С. Сибатрова обратилась к изучению влияния русского языка на грамматический строй марийского языка. Этой теме посвящено немало статей, а в 2021 г. при финансовой поддержке Общества М. А. Кастрена увидела свет монография «Марийско-русские языковые контакты: морфология марийского языка». Впервые изложены такие вопросы, как место русских заимствований во всех частях речи; пополнение лексического ряда частей речи за счет единиц, образованных в марийском языке на базе и при участии русизмов; средства и элементы русского происхождения, участвующие в марийском формо- и словообразовании; также отмечены наиболее характерные изменения в синтаксическом функционировании слов некоторых именных частей речи. Исследование проведено главным образом на фактическом материале литературных норм — луговосточной марийской и горномарийской.

С. С. Сибатрова выступала на республиканских, региональных, всероссийских и международных конференциях, таких как Международный конгресс финно-угроведов (Йошкар-Ола, 2005; Венгрия, 2010), Международный симпозиум «Языковые контакты народов Поволжья» (Йошкар-Ола, 2011; Саранск, 2013; Ижевск 2016), Международная научно-практическая конференция «Проблемы и перспективы функционирования родных языков» (Ижевск, 2005), III Всероссийская конференция финно-угроведов (Сыктыв-

кар, 2004), Всероссийская научная конференция «Современные проблемы финно-угорских языков и финно-угроведения», посвященная 80-летию со дня рождения профессора И. С. Галкина (Йошкар-Ола, 2010), Всероссийская научная конференция «Филологические исследования на рубеже XX—XXI веков: Традиции, новации, итоги, перспективы» (Сыктывкар, 2011) и др.

Вместе с коллегами в течение нескольких лет она занималась переводами официальных текстов с русского языка на марийский. Под ее руководством переведены дополнения и изменения к Конституции Республики Марий Эл (2001, 2004, 2009).

С. С. Сибатрова активно занимается общественной деятельностью. В 2006—2010 гг. она была ответственным секретарем Комиссии по государственному языку Республики Марий Эл при Правительстве, в настоящее время является ее членом. Часто

выступает по республиканскому радио и телевидению с информацией о научной жизни и по актуальным проблемам марийского языка.

Она внесла значительный вклад в развитие лингвистики и государственных языков в Республике Марий Эл. Ее заслуги в научной, педагогической и общественной жизни республики отмечены памятными медалями Президента Республики Марий Эл (2007), «Иыван Кырля 1909—2009» (2009), «Вячеслав Абукаев-Эмгак» (2018). Друзья, коллеги поздравляют юбиляра и желают ей: *цаткыды шулыкым, кужы курымым, куштылгы кид-ялым!*

ГАЛИНА ЭРЦИКОВА (Йошкар-Ола)

Address

Galina Ercikova
E-mail: galina.ehrcikova@yandex.ru

ESTONIAN ACADEMY PUBLISHERS
SUBSCRIPTION INFORMATION FOR THE YEAR 2022

	INDEX	ISSN	SUBSCRIPTION PRICES (outside Estonia, including delivery)	
			EUR	
			single issue	year
Acta Historica Tallinnensia	78157	1406–2925	80	160
Estonian Journal of Archaeology	78158	1406–2933	45	90
Estonian Journal of Earth Sciences	78154	1736–4728	65	260
Linguistica Uralica	70880	0868–4731	35	143
Oil Shale	70236	0208–189X	35	143
Proceedings of the Estonian Academy of Sciences	78155	1736–6046	95	380
Trames	78153	1406–0922	35	143

Subscription orders should be sent to:

Estonian Academy Publishers, Kohtu 6, 10130 Tallinn, Estonia

E-mail: subscription@eap.ee

In Estonia: <https://kirj.ee/et/ettetellimine/>

**Советское финно-угроведение — Linguistica Uralica I—X 1965—1974.
Gesamtregister. Сводные указатели, Tallinn 1995**
**Советское финно-угроведение — Linguistica Uralica XI—XX 1975—1984.
Gesamtregister. Сводные указатели, Tallinn 2000**
http://www.kirj.ee/public/Gesamtregister_1965-1984.pdf

LINGUISTICA URALICA. SUPPLEMENTARY SERIES

Volume 1. Estonian Language, Tallinn 2003; Second Edition, Tallinn 2007

**Volume 2. Ilse Lehiste, Pire Teras, Toomas Help, Pärtel Lippus,
Einar Meister, Karl Pajusalu, Tiit-Rein Viits, Meadow
Mari Prosody, Tallinn 2005.**
http://www.kirj.ee/public/va_lu/Meadow%20Mari%20Prosody.pdf

**Volume 3. Eberhard Winkler, Karl Pajusalu, Salis-livisches Wörter-
buch, Tallinn 2009**

**Volume 4. Heinike Heinsoo, *Mā ja pūd lēvād, meid eb lē*. The Subject
and the Predicate in Votic, Tallinn 2010**